

## <What's the Big Idea? >

Shota becomes one and a half year old in June. As he is still too young, I am not very much seriously concerned about his education. But in order to have him an opportunity to hear fine English and in case we cannot find time to take care of him fully, we have subscribed for the cheapest package of satellite TV programs available here (9,600Rwf (about US\$14) per month). In the package, one is a kids channel broadcasting programs for children for the whole day.

One day, I realized there was one very short (perhaps for five minutes or less) animation program in the channel. The animation was rather simple and looked like targeting very young children. However, I was very surprised (and even shocked) at what the main character was talking about. They were, for example:

- Don't elephants fly? Why are we sure that the elephants won't fly when we don't see them at night? When we think about living creatures that can fly, they are light and have wings. Therefore, we can conclude that elephants do not fly (unless they are tagged with big balloons!).
- How can we decide something as right or wrong? For example, imagine the case that we are running 100m hurdles and one friend competitor falls over the hurdle. He has a severe pain and is asking my help. At the same time, I am now a top runner and can obtain the first prize if I continue to run. Should I come back to the friend or keep running? Which decision is right and which decision is wrong?
- We have freedom to choose our decisions. But some decisions might make other people uncomfortable. Thus, we have to make our decisions without causing harm to others. However, something comfortable to some people is not always comfortable to others (e.g. the main character is enjoying dancing music but his mom dislikes it and turns off the music player). How should we make decisions then?

Those topics are illustrated with cute animation and mainly by a monologue of the main character, who looks like a 4-or-5-year old kid.

For a long time, I was thinking that the weakest point of Japanese society is lack of logical and constructive mindsets of people with the background of the social science (including myself), and our communication skills especially in a global context. We enjoy high standards of technologies and are generally good at the natural science, but many people are rather awkward about discussing social issues with others in a constructive manner and finding solutions through the process. As we have entered into the era of many uncertainties, creativity is a key skill for our survival, and the above constructive mindsets and communication ability are the base of this creativity. However, I have only thought about necessity to train this kind of skill to high school students or university students in Japan, and never thought about to very young children. The program's animation is very childish, but each themes might be very hard to discuss even for current university students in Japan (as they are not well trained in this regard).

When I watched the program for the first time, I guessed the program was made in a Scandinavian country. But through the web search, I found that the program was produced by BBC in UK. The program is entitled, 'What's the Big Idea?' Here is an excerpt from the BBC website:

'What's the Big Idea?' is... first ever Philosophy show for pre-schoolers. The programme takes children on a journey of philosophical enquiry with Hugo, its central character. Each episode begins with Hugo asking a 'big' question such as; 'What is the difference between thinking and dreaming?', 'Can it ever be good to be angry?' and 'Why do people feel sad?'

(Source: <http://www.bbc.co.uk/cbeebies/grownups/shows/whats-the-big-idea>)

When I was a little child, of course there were many educational programs in Japan targeting little kids. However, they were usually about singing funny songs, dancing, or making simple handicrafts. At best, it was about ethical storytelling. There was no encouragement of spontaneous critical and logical thinking.

Do we have a similar kids program in Japan now? Or, at least is 'What's the Big Idea?' broadcasted in Japan with Japanese translation? If not, I am afraid we are many steps behind from the global trend of education.

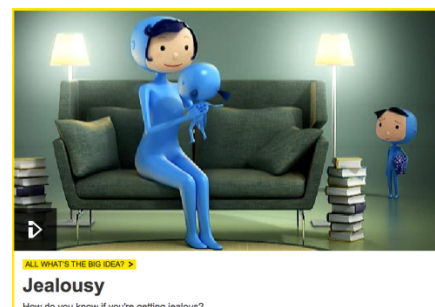
By the way, the program contents are of course too difficult for Shota to understand at this moment!



From BBC website

BBCのウェブサイトから

(Source: <http://www.bbc.co.uk/cbeebies/grownups/shows/whats-the-big-idea>)



「嫉妬」: どうやったら嫉妬していると気づくだろう?

(Source: <http://www.bbc.co.uk/cbeebies/whats-the-big-idea/watch/whats-the-big-idea-jealousy>)



## <すごい考えてどんなのだろう？>

翔太は6月で1歳半になります。まだ小さいですから、彼の教育をどうするかを真剣には考えていません。ただ、きちんとした英語を聞く機会を与えるためと、私たちがきちんと世話が出来ないきを想定して、ここで加入可能な衛星テレビの一番安い番組のセットに申し込みました(月9,600Rwf(約1,400円)です)。このセットには、子供番組を終日放送しているキッズ・チャンネルが含まれています。

ある日、そのチャンネルにとっても短い(多分5分がそれ以下)のアニメ番組があるのに気づきました。アニメはかなり単純なもので非常に小さな子供を対象にしているようでした。しかし、主人公のキャラクターが話している内容に大変驚かされました(さらにショックも受けました)。その内容とは、例えば次のようなものです。

一象は飛ばないのかな? 夜に見ていない間に象が飛ばないってどうして言えるんだろう? 飛べる生き物を考えてみると、そういう生き物は軽くて羽があるなあ。だから、象は飛ばないって言えるんだろうな(大きな風船で吊るされてたら飛べるけど!)

一何かを正しいとか間違っているとかがどうやって決めることができるんだろう? 例えば、100mハードルを走っていて友達である競争相手がハードルで転んじゃったことを考えてみよう。彼は痛がって僕に助けを求めている。でも、僕は今トップで走っていてこのまま走れば1等賞をもらえるんだ。友達のところに戻るべきかこのまま走るべきか? どっちが正しくてどっちが間違った判断だろう?

一自分の決断をどうするかは自由だ。でも、その決断によって他の人が不愉快になる場合もあるよね。だから、決断は他人に迷惑にならないように行わないといけない。でも、誰かに快適なことが他の人にとっていつも快適かどうかは分からないよね(例えば、主人公はダンス音楽を楽しんでいるが彼のママはそれが嫌いで音楽プレーヤーを止めてしまう)。じゃ、どうやって決断をすればいいのかな?

こういう話題がかわいいアニメとともに、主に主人公(4~5歳にみえます)の独り言によって描かれます。

長い間、日本社会の一番の弱点は(自分を含む)文系の人々の論理的で建設的な思考と、その我々の特に国際的場面でのコミュニケーション能力の不足だと私は考えていました。高水準の技術はありますし自然科学の分野では概ね強いのですが、多くの人が社会問題を他の人と建設的に議論し、その議論の過程で解決策を見出すのが比較的苦手です。先の見えない現代、創造性を有することが生き残るために重要な能力ですが、上述の建設的な思考やコミュニケーション能力がその創造性の基礎となります。ただ、こういう能力を日本の高校や大学の学生が鍛えるべきとは思っていましたが、すごく小さな子供に対してと考えたことはありませんでした。番組のアニメはとても子供っぽいのですが、各テーマは日本では今の大学生でも議論がなかなかできないものだと思います(こういうことをあまり訓練されていませんから)。

最初に番組を見たときは、北欧の国が作ったんだろうなと思いました。でも、ネットで調べてみると、イギリスのBBCが制作したものと分かりました。番組のタイトルは「What's the Big Idea(すごい考えてどんなのだろう?)」です。BBCのウェブサイトの引用がこちらです。

「What's the Big Idea?」は...初めて試みる就学前児童に対する哲学番組です。番組は子供たちを主人公のヒューゴとともに哲学的探求の旅にいきます。毎回の話はヒューゴが「すごい(big)」疑問を提起することから始まります。例えば、「考えることと夢見ることはどちらがうんだろう?」、「怒ることが悪くないときってあるんだろうか?」、「何で人は悲しくなるんだろう?」といったものです。

(情報源: <http://www.bbc.co.uk/cbeebies/grownups/shows/whats-the-big-idea>)

自分が小さい頃、小さな子供を対象とした教育番組は日本でももちろん多くありました。ただそういう番組は普通、面白い歌を歌ったり踊ったり、簡単な工作をするものでした。あっても、道徳的な話を読み聞かせるものくらいです。自発的で批判的かつ論理的な思考を促すような番組はありませんでした。

今は日本でも同じような子供番組があるのでしょうか? あるいは、少なくとも「What's the Big Idea?」が日本語に翻訳されて日本で放送されているのでしょうか? もしそうでないとなれば、私たちは残念ながら世界の教育の潮流からかなり取り残されているのだと思います。

なお、番組の中身ですが翔太には現時点ではもちろん難しすぎます!



Shota: trying a stone shot-putting

翔太: 石の砲丸投げに挑戦中



The peace marathon has become a regular annual event in Kigali. So far, the prize money is always received by Kenyan runners

平和記念マラソンはキガリの毎年の恒例行事になりました。今のところ、賞金はいつもケニアの選手にもっていかれています